

instruction manual
eredeti használati utasítás
návod na použití
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
návod k použití
uputa za uporabu


2J5-1

clock button for 2 seconds in alarm mode, you can set the alarm time in the same way as you set the exact time. Use the **+** and clock buttons alternately to set the minutes and hours. When the display stops flashing, you have exited the setting mode. Press the clock button to return to the exact time, or do not press any buttons for one minute.

When an alarm time is active, the alarm clock symbol appears on the display. To cancel the alarm: after briefly pressing the clock button in alarm mode, press the **+** button several times. When the alarm clock symbol disappears, the alarm will not sound. You can also use this method to set an hourly beep. By pressing the button, you can activate or cancel the alarm and hourly beep symbols separately or together.

The alarm sound is a beeping tone that lasts for approximately one minute. During the alarm, pressing the snooze button activates snooze mode, which is indicated by the flashing alarm clock symbol. The snooze mode is set to 8 minutes. If you want to turn off the alarm permanently, you can do so using the buttons other than the **Zz** snooze button. In this case, there will be no alarm repeat after approximately 8 minutes.

TEMPERATURE AND HUMIDITY

The current temperature and humidity are shown at the bottom of the display. The data is for information purposes only. In some cases, one of the following three symbols may appear between the two data points, indicating the current status of the climate.

Emoteicon	Temperature	Humidity
COMFORTABLE	20°C – 25°C	40% - 70%
DRY	any	<40%
MOIST	any	>70%
- UNCOMFORTABLE	<20°C / >25°C	40% - 70%

• After installation or relocation, it takes approx. 15-30 minutes for the device temperature to equalise with the ambient temperature. • Position the device

EN THERMO AND HYGROMETER CLOCK
WARNINGS

• Before using this product, please read the following instructions for use and keep them for future reference. The original description was written in Hungarian language. This appliance is intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, and children aged 8 years and above, only if they are supervised or have been given instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Children should clean or maintain the appliance only under adult supervision. After unpacking, check that the appliance has not been damaged during transportation. Keep children away from the packaging if it contains bags or other hazardous components! **Choking hazard!**

• Protect from dust, moisture, frost and impact, as well as direct heat or sunlight! • Only use in dry, indoor conditions! • Do not disassemble or modify the device, as this may cause fire or accident! • In case of any malfunction, disconnect the power supply and consult a specialist! • This product is intended for residential use, not industrial or commercial use. • When the product reaches the end of its service life, it is considered hazardous waste. It must be disposed of in accordance with local regulations. • Due to continuous improvements, technical data, operation and design are subject to change without prior notice. The current user manual can be downloaded from www.somogyi.hu.

CLEANING, MAINTENANCE

Use a soft, dry cloth. Gently clean the display and stubborn dirt with a cloth slightly moistened with water. The display may be scratched if wiped dry! Do not use aggressive cleaning agents! Regularly check the cover and battery compartment for damage!

TROUBLESHOOTING

A nearby electrostatic discharge, for example, can cause a malfunction. Remove the battery. After a few minutes, put it back in. If the problem persists, consult a specialist!

so that it is not exposed to heat sources that could distort the measurement. For example, cold walls, higher temperatures at higher altitudes, proximity to windows and radiators will not measure the actual temperature, etc.

H HŐ- ÉS PÁRATARTALOM MÉRŐ ÓRA
FIGYELMEZTETÉSEK

• A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz! **Fulladásveszély!** • Óvja portól, nedvességtől, fagytól és ütésétől, valamint a közvetlen hő- vagy napsugárzástól!

• Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható! • Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tüzet vagy balesetet okozhat! • Bármilyen rendellenesség esetén ártalmatlanítsa és forduljon szakemberhez! • Ez a termék lakossági használatra készült, nem ipari-kereskedelmi eszköz. • Ha a termék élettartama lejárt, veszélyes hulladéknak minősül. A helyi előírásoknak megfelelően kezelendő. • A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat, a működés és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

Használjon puha, száraz törölkendőt. A kijelzőt és a makacs szennyeződéseket vízzel enyhén megnedvesített kendővel gyengéden tisztítsa. A kijelző megkarcolódhat, ha szárazon törli le! Ne alkalmazzon agresszív



The product is not a toy. Keep out of reach of children.

DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

FEATURES

• new generation wide-angle display • Easy-to-read large numbers • Time, month, day, temperature, humidity • Air conditioning comfort rating with symbols • 1-minute snooze, with 8-minute snooze • gentle hourly chime (can be turned off) • selectable 12 or 24 hour clock display • temperature: -20...50°C / humidity: 10...90%RH • built-in rear magnet (e.g. for refrigerator) • can be placed on furniture or hung on the wall • power supply: 1xAAA (1.5V) battery, not included • display / product: 69x69 mm / 80x83x21 mm

PLACEMENT

The clock can be hung on the wall or placed on furniture by folding out the support on the bottom of the back. With the magnet built into the back, it can also be placed on most metal surfaces (e.g. refrigerator, boiler).

tisztítószereket! Rendszeresen ellenőrizze a burkolat és az elemtartó sérültségét!

HIBAEHÁRÍTÁS

Működési hibát okozhat például közeli elektrosztatikus kisülés. Távolítsa el az elemet. Néhány perc múlva helyezze újra üzembe. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon szakemberhez!



A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!

ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamelyik forgalmazónál, amely a berendezéssel legelőbb és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársait és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználói utasításban szerepel, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

JELLEMZŐK

• új generációs, széles látószögű kijelző • kiválóan leolvasható, nagyméretű számok • idő-hónap-nap-hőmérséklet-páratartalom • klíma komfort értékelése szimbólumokkal • 1 perces ébresztés, 8 perces szundi idővel • óránként gyengéd hangjelzés (kikapcsolható) • választható 12 vagy 24 órás órajelzés • hőmérséklet: -20...50°C / páratartalom: 10...90%RH

A dátum megtekintése: normál módban nyomja meg a **+** gombot, majd 2s elteltével az idő látható újra.

• Ha egy percig nem nyom gombot, akkor kilép a beállítás menüből. • Ha a 12h órajelzést választotta, akkor az AM / PM jelzés mutatja a délelőtti és délutáni napszakot.

AZ ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg röviden az óra gombot és az ébresztési idő jelenik meg. Újabb rövid gombnyomásra visszatér a pontos idő. Ha ébresztés módban hosszán (2s) nyomva tartja az óra gombot , akkor a pontos idő beállításához hasonlóan beállíthatja az ébresztési időpontot. Használja felváltva a **+** és az óra gombot a percek és órák megadásához. Amikor már nem villog a kijelző, akkor kilépett a beállítás módból. Az óra gombbal visszatérhet a pontos időhöz, vagy ne nyomjon gombot egy percig. Aktív ébresztési időpont esetén ébresztőóra szimbólum látható a kijelzőn. Az ébresztés törlése: miután az óra gombot röviden megnyomta - ébresztési idő módban - nyomja meg többször a **+** gombot. Ha az ébresztőóra szimbólum eltűnik, nem fog ébreszteni. Ezzel a módszerrel óránként bip hangjelzést is beállíthat. A **+** gomb nyomogatásával az ébresztés és az óránként bip hangjelzés szimbólumait külön-külön vagy együttesen is aktiválhatja, illetve törölheti.

Az ébresztés hangjelzése egy kb.egy percig hallható bip-bip hang. Ébresztés közben a szundi gombot **Zz** megnyomva bekapcsol a szundiállás mód, amit a villogó ébresztőóra szimbólum mutat. A szundi mód beállítása 8 perc. Ha véglegesen le akarja állítani az ébresztést, akkor a **Zz** szundi gombon kívüli másik gombokkal teheti azt meg. Ez esetben nem lesz ébresztés-ismétlés kb.8 perc múlva.

HŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM

A kijelző alsó részén az aktuális hőmérséklet és a páratartalom látható. Az adatok tájékoztató jellegűek. Bizonyos esetekben a két adat között megjelenhet az alábbi három szimbólum egyike, amelyek a klíma aktuális állapotára utalnak.

Hangulatjel	Hőmérséklet	Páratartalom
KOMFORTOS	20°C – 25°C	40% - 70%
SZÁRAZ	bármennyi	<40%
PÁRÁS	bármennyi	>70%
- NEM KOMFORTOS	<20°C / >25°C	40% - 70%

• Üzembe helyezés vagy áthelyezés után kb.15-30 perc szükséges ahhoz, hogy a készülék hőmérséklete azonos legyen a környezeti hőmérséklettel. • Úgy helyezze el, hogy ne érje olyan hőhátas, ami meghamisíthatja a mérést. Például hideg fal, magasabban melegebb van, ablakhoz és fűtőtesthez közel nem a tényleges hőmérsékletet méri stb.

SK HODINY S TEPLO - A VLHKOMEROM
UPOZORNENIA

• Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu. Sprotrebi ni je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečnosť pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom. Po rozbalení výrobku kontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Nedávajte detom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent! Nebezpečnosť zaduseniam!

• Chránite pred prachom, vlhkosťou, mrazom a nárazmi, ako aj pred priamym teplotom alebo silečným žiarením! • Len na vnútorné použitie, v suchých vnútorných priestoroch! • Nerozoberajte a nemodifikujte zariadenie, pretože

by to mohlo spôsobiť požiar alebo zranenie! • V prípade akejkolvek poruchy odpojte napájanie a obráťte sa na odborníka! • Tento produkt je určený na použitie v domácnosti, nie na priemyselné alebo komerčné použitie. • Keď produkt dosiahne koniec svojej životnosti, považuje sa za nebezpečný odpad. Musí sa likvidovať v súlade s miestnymi predpismi. • Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a design výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozomenia. Aktuálny návod na použitie si môžete stiahnuť z webovej stránky www.somogyi.sk. Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.

ČISTENIE, ÚDRŽBA

Použite mäkkú, suchú utierku. Displej a odolné nečistoty jemne očistite utierkou mierne navlhčenou vodou. Ak displej uteriete nasucho, môže sa poškrička! Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený kryt a puzdro na batériu!

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Napriklad blízky elektrosztatický výboj môže spôsobiť poruchu. Vyberte batériu. Po niekoľkých minútach ju vložte späť. Ak problém pretrváva, obráťte sa na odborníka!



Prístroj nie je hračka, nepatrí do rúk detom!

ZNEHODNOCOVANIE

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

Nezabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať! Hrozi nebezpečenstvo výbuchu! • Nezavrúajte ani nespájajte priamo k batérii! Nepoužívajte batérie skladujúce v pôvodnom obale a mimo dosahu kovových predmetov! Nezmiešavajte ani nelievajte dohromady batérie, ktoré už boli vybalené!

NASTAVENIE PRESNÉHO ČASU

Stlačením a podržaním tlačidla hodin po dobu 2 sekúnd a minúty začnú blikáť. Stlačením tlačidla **+** niekoľkokrát alebo ho podržate, aby ste nastavili minúty. Potom pomocou tlačidla hodin prejdite k nastaveniu hodín, ktoré môžete opäť vykonať pomocou tlačidla **+**. Potom striedavo používajte tlačidlo hodin a tlačidlo **+** na nastavenie dátumu v nasledujúcom poradí: minúty → hodiny → režim zobrazenia 24h alebo 12h → rok → mesiac → deň → vystupenie

Zobrazenie dátumu: v normálnom režime stlačte tlačidlo **+**, potom po 2 sekundách sa opäť zobrazí čas. • Ak nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu jednej minúty, opustíte menu nastavení. • Ak ste zvolili 12-hodinové zobrazenie času, indikátor AM/PM zobrazuje ráno a popoludnie.

NASTAVENIE BUDÍKA

Stlačením krátko tlačidlo hodin a zobrazí sa čas budíka. Stlačením tlačidlo znovu krátko, aby ste sa vrátili k presnému času. Ak v režime budíka stlačíte a podržíte tlačidlo hodin po dobu 2 sekúnd, môžete nastaviť čas budíka rovnakým spôsobom, ako nastavujete presný čas. Striedavo používajte tlačidlo **+** a aby ste nastavili minúty a hodiny. Keď displej prestane blikáť, opustili ste režim nastavenia. Stlačením tlačidlo hodin, aby ste sa vrátili k presnému času, alebo nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu jednej minúty. Keď je čas budíka aktívny, na displeji sa zobrazí symbol budíka. Ak chcete budík zrušiť: po krátkom stlačení tlačidla hodin v režime budíka stlačením niekoľkokrát tlačidlo **+**. Keď symbol budíka zmizne, budík neaznie. Týmto spôsobom môžete nastaviť aj zvukový signál hodin. Stlačením tlačidla **+** môžete aktivovať alebo zrušiť symboly budíka a zvukového signálu hodin samostatne alebo spolu.

Zvuk budíka je bip-bip, ktorý trvá približne jednu minútu. Počas budenia stlačením tlačidla odloženia **Zz** aktivujete režim odloženia, ktorý je označený

blikajúcim symbolom budíka . Režim odloženia je nastavený na 8 minút. Ak chcete budík trvalo vypnúť, môžete tak urobiť pomocou iných tlačidiel ako tlačidla odloženia **Zz**. V tomto prípade sa budík po približne 8 minútach nezopakuje.

TEPLOTA A VLHKOSŤ

Aktuálna teplota a vlhkosť sa zobrazujú v spodnej časti displeja. Údaje slúžia len na informačné účely. V niektorých prípadoch sa medzi dvoma údajmi môže zobraziť jeden z nasledujúcich troch symbolov, ktorý označuje aktuálny stav vzduchu.

Emotikon	Teplota	Vlhkosť
KOMFORTNÝ	20°C – 25°C	40% - 70%
SUCHÝ	akákoľvek	<40%
VLHKÝ	akákoľvek	>70%
- NEPRÍJEMNÝ	<20°C / >25°C	40% - 70%

• Po inštalácii alebo premiestnení trvá približne 15-30 minút, kým sa teplota zariadenia vyrovná s teplotou okolia. • Zariadenie umiestnite tak, aby nebolo vystavené zdrojom tepla, ktoré by mohli skresliť meranie. Napríklad studené steny, vyššie teploty, blízkosť okien a radiátorov nebudú merať skutočnú teplotu atď.

RD CEAS S TERMOMETRU SI HIGROMETRU
AVERTISMENTE

• Vă rugăm să citiți și să păstrați următoarele instrucțiuni înainte de a utiliza produsul. Descrierea originală a fost redactată în limba maghiară. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente, copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole

pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supraveghere. După deschiderea, asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. [Tineți copiii la distanță de ambalaje, dacă acestea includ punji sau alte obiecte care pot fi periculoase! Pericol de sufocare! • Protejați dispozitivul de praf, umezeală, îngheț și șocuri, precum și de căldura directă sau razele solare! • Pentru utilizare numai în condiții uscate, în interior! • Nu demontați și nu modificați aparatul, deoarece acest lucru poate provoca incendii sau accidente! • Dacă constatați orice anomalie în funcționare scoateți dispozitivul din priză și contactați un specialist! • Acest produs este destinat utilizării rezidențiale, nu este un dispozitiv industrial-comercial. • După terminarea duratei de viață produsul se califică drept deșeu periculos. A se gestiona în conformitate cu reglementările locale. • Datorită îmbunătățirilor tehnice continue datele tehnice, funcționarea sau designul pot fi modificate fără notificări prealabile. Instrucțiunile de utilizare actuale pot fi descărcate de pe site-ul www.somogyi.ro.

CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE

Folișii o cărpă moale și uscată. Murdăria puternică se va curăța delicat cu o cărpă usor umezită cu apă. Puteți zgăria ecranul, dacă îl ștergeți uscat! Nu utilizați agenți de curățare agresivi! Verificați în mod regulat starea carcasei și a compartimentului pentru baterii!

DEPANARE

Defecțiuni de funcționare pot fi cauzate, de exemplu, de o descărcare electrostatică din apropiere. Scoateți bateria. După câteva minute repuneți aparatul în funcțiune! Dacă problema persistă, contactați un profesionist!



Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor!

ELIMINARE

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat ner-

OPERATION

It runs on one AAA (1.5V) alkaline battery. To insert the battery, fold out the support on the back and slide the battery cover down. The positive pole of the battery should face left and the negative pole should touch the spring on the right. Replace the cover.

• Replace the battery if the brightness or alarm volume decreases. Remove the battery if you are not using the product for a long period of time or if it is depleted. Battery replacement should only be performed by an adult, in accordance with the specified polarity. Keep batteries out of reach of children. If liquid has leaked from the battery, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. • Caution! Risk of explosion if the battery is replaced incorrectly. Only replace with the same or equivalent type. Do not expose the battery to direct heat or sunlight. Do not open, throw into fire or short-circuit! Non-rechargeable batteries must not be recharged! Risk of explosion! • Do not weld or solder directly to the battery! Store unused batteries in their original packaging and away from metal objects! Do not mix or pour together batteries that have already been unpacked!

SETTING THE EXACT TIME

Press and hold the hour button for 2 seconds and the minute display will start flashing. Press the button several times or hold it down **+** to set the minutes. Then use the hour button to move on to setting the hours, which can be done again with the button. Then use the hour button and the **+** button alternately to set the date in the following order: minutes → hours → 24h or 12h display mode → year → month → day → exit

To view the date: in normal mode, press the button, then after 2 seconds the time will be displayed again.

• If you do not press any button for one minute, you will exit the settings menu. • If you have selected the 12-hour clock display, the AM/PM indicator shows the morning and afternoon.

SETTING THE ALARM

Press the clock button briefly and the alarm time will be displayed. Press the button again briefly to return to the exact time. If you press and hold the

beépített hátoldali mágnes (pl. hűtőszekrényre) • bűtorra állítható vagy falra akasztható • tápellátás: 1xAAA (1.5V) elem, nem tartozék • kijelző / termék: 69x69 mm / 80x83x21 mm

ELHELYEZÉS

Az órák falra akaszthatja vagy a hátoldal alsó részén található támasztékot kihajtva bűtorra helyezheti. A hátoldalba épített mágnes segítségével a legtöbb fém felületre (pl. hűtőszekrény, kazán) is elhelyezhető.

ÜZEMBE HELYZÉS

Egy darab AAA (1.5V) alkáli elemről működik. Behelyezéséhez hajtsa ki a hátoldali támasztékot, majd csúsztassa lefelé az elemtartó fedelét. Az elem pozitív pólusát balra nézzen, a negatív oldala pedig a jobb oldali rugóhoz érjen. Helyezze vissza a fedelet.

• Cserélje ki az elemet, ha csökken a fényerő vagy az ébresztési hang-erő! Távolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vagy ha az kimerült! Az elemeserő csak felöltő végezheti el, az előírt polaritásnak megfelelően! Elem gyűjtéséhez meg kell kerülni! Ha alóbb esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót! • Figyelem! Robbanásveszély helytelen elemcsere esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! Az elemet ne tegye ki közvetlen hő- és napsugárzásnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zární! A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély! • Ne hegeszsen vagy forraszon közvetlenül az elemhez! A nem használt elemeket tárolja az eredeti csomagolásukban és távol fém tárgyaktól! A már károsított elemeket ne keverje újra össze!

A PONTOS IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Tartsa nyomva hosszán (2s) az óra gombot és a perc kijelzés villogni kezd. Nyomja meg többször határozottan vagy tartsa nyomva a **+** gombot a percek beállításához. Ezután az óra gombbal léphet tovább az órák beállításához, amit ismét a **+** gombbal végezhet el. Majd az óra gomb és a **+** gomb felváltva történő használatával beállíthatja a dátumot is, ebben a sorrendben: perc → óra → 24h vagy 12h kijelzési mód → év → hónap → nap → kilépés

ZNEHODNOCOVANIE BATERÍI A AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulatory nesmieste vyhodit' do komunálneho odpadu. Uživateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulatory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

CHARAKTERISTIKA

• **Dacă scade luminozitatea ecranului sau volumul deșteptării, înlocuiți bateriile.** Scoateți bateria dacă s-a descărcat sau dacă nu veți utiliza produsul pentru o perioadă lungă de timp! Înlocuirea bateriilor poate fi executată doar de un adult, conform polarității marcate pe compartimentul de baterii! Bateriile nu sunt o jucărie, aveți grijă să nu ajungă în mâna copiilor! Dacă lichidul din baterii s-a scurs, ștergeți suportul de baterii cu o lavetă uscată folosind mânăși de protecție! • **Atenție! Pericol de explozie în cazul înlocuirii necorespunzătoare a bateriilor!** Se poate schimba doar cu model identic sau similar cu cel original! Nu expuneți bateria la surse de căldură sau raze solare directe! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea bateriilor! Este interzisă încălzirea bateriilor care nu sunt încărcabile! Pericol de explozie! • **Nu sudăți sau lipiți nimic direct de baterii! Depozitați bateriile nefolosite în ambalajul lor și departe de obiecte metalice! Nu puneți la un loc cu celelalte baterii deja descărcate!**

SETAREA CEASULUI EXACT

Apăsați și mențineți apăsat butonul **⌚** ceas (timp de 2 secunde), iar minutele afișate vor începe să clipească. Apăsați hotărât butonul de mai multe ori sau mențineți apăsat pentru setarea minutelor. Apoi cu ajutorul butonului oră puteți trece la setarea orelor, operațiunea care poate fi executată cu butonul **⌚**. După aceea prin utilizarea alternativă a butonului ceas **+** și a butonului **⌚** puteți seta data, în următoarea ordine: minut→ oră→ mod afișare 24h sau 12h→ an→ lună→ zi→ ieșire

Vizualizare dată: în regim normal apăsați butonul **+**, iar după 2s va reapărea ora pe ecran.

- Dacă nu atingeți niciun buton timp de un minut, veți ieși din meniul setării.
- Dacă ați ales afișajul de 12 ore, simbolurile AM / PM vor indica înainte-de-masa sau după-amiază.

SETAREA ALARMEI

Apăsați scurt butonul ceas **⌚** și va apărea ora deșteptării. La o nouă apășare va reapărea ora exactă. Dacă în regimul de deșteptare mențineți apăsat butonul ceas (2s) **⌚**, atunci puteți seta ora deșteptării la fel cum ați setat ora exactă. Folosiți alternativ butonul **+** și butonul ceas pentru setarea minutelor și orelor. Atunci când ecranul nu mai clipește, înseamnă că ați

• Zamenite bateriju ako se smanji osvetljenost ili jačina zvuka alarma! Uklonite bateriju ako uređaj nećete koristiti duže vreme ili ako je baterija ispražnjena! Zamenite baterije sme vršiti samo odrasla osoba prema pravilnom polaritetu! Baterija ne sme dospeti u ruke dece! Ako iz baterije iscuri tečnost, obucite zaštitne rukavice i očistite držač za baterije svom krpom!

- Pažnja! Opasnost od eksplozije u slučaju nepravilne zamenite baterije! Dozvoljena je zamena samo istim ili ekvivalentnim tipom! Bateriju ne izlagati direktnoj toploti ili sunčevom zračenju! Zabranjeno je otvaranje, bacanje u vatra ili kratki spoj! Punjenje jednokratnih baterija je zabranjeno! Postoji opasnost od eksplozije! • Ne variti niti lemiti direktno na bateriju! Nekorišćene baterije čuvati u originalnom pakovanju i dalje od metalnih predmeta! Nemojte mešati niti sipati zajedno već raspakovane baterije!

PODEŠAVANJE TAČNOG VREMENA

Dugim pritiskom (2 sekunde) taster za sat **⌚**, prikaz minuta počinje da treperi. Pritisnite više puta odlučno ili držite pritisnut taster za podešavanje minuta **+**. Zatim, pomoću tastera za sat prelazite na podešavanje sati, koje podešavate ponovo istim tasterom **+**. Nakon toga, naizmeničnom upotrebom tastera za sat **⌚** i tastera **+** za podešavanje, možete podesiti i datum, sledećim redosledom: minut→ sat→ prikaz 24h ili 12h→ godina→ mesec→ dan→ izlaz

Pregled datuma: u normalnom režimu pritisnite taster **+**, a nakon 2 sekunde ponovo će se prikazati vreme.

- Ako ne pritisnete nijedan taster tokom jednog minuta, uređaj automatski izlazi iz menija za podešavanje. • Ako ste izabrali prikaz vremena u formatu 12h, oznaka AM / PM prikazuje prepodnevne i popodnevne sate.

PODEŠAVANJE BUDILNIKA

Pritisnite kratko taster za sat **⌚** i prikazaće se vreme alarma. Još jedan kratak pritisak vraća prikaz na tačno vreme. Ako u režimu alarma držite taster za sat **⌚** pritisnut 2 sekunde, možete podesiti vreme alarma slično kao i podešavanje tačnog vremena. Koristite naizmenično tastere za podešavanje minuta **+** i taster za sat **⌚** za podešavanje minuta i sati. Kada displej prestane da treperi, izašli ste iz režima podešavanja. Pritiskom na taster za sat **⌚** možete se vratiti na tačno vreme, ili nemojte pritiscati nijedan tast-

UVEDENI DO PROVOZU

Hodiny jsou napájeny jednou alkalickou baterií AAA (1.5V). Pro vložení baterie rozklepote podpěru na zadní straně a posuňte kryt bateriového prostoru dolů. Klady pói baterie musí smřovat věvosa a zporný pói se musí dotýkat pružiny na pravé straně. Nasadte zpět kryt.

- Vyměňte baterii, pokud se sniží jas nebo hlasitost budíku! Vyměňte baterii, pokud produkt delší dobu nepoužíváte nebo pokud je vybitá! Výměnu baterie smí provádět pouze dospělá osoba v souladu s předepsanou polaritou! Baterie nesmí přijít do rukou dětí! Pokud z vidění vytéká kapalina, nasadte si ochranné rukavice a vyčistěte příhrádku na baterie suchým hadříkem! • Pozor! Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu! Lze vyměnit pouze za stejný nebo náhradní typ! Nevystavujte baterii přímému teplu a slunečnímu záření! Nesmí se otvírat, házet do ohně ani zkratovat! Nabíjení nenabíjecích baterií je zakázáno! Nebezpečí výbuchu! • Nesvařujte ani nepájejte přímo na baterii! Nepoužívané baterie skladujte v původním obalu a mimo dosah kovových předmětů! Rozbalené baterie neměchejte ani neslévejte!

NASTAVENÍ PŘESNÉHO ČASU

Podařte děle (2 s) tlačítka hodin **⌚** a minutová zobrazení začne blikat. Několikrát důrazně stiskněte nebo podržte **+** tlačítko pro nastavení minut. Poté můžete tlačítkem hodin **⌚** přejít k nastavení hodin, které opět provedete tlačítkem **+**. Poté můžete pomocí střídavého stisknutí tlačítka hodin **⌚** a tlačítka **+** nastavit také datum, a to v tomto pořadí: minuty→ hodiny→ 24h nebo 12h režim zobrazení→ rok→ měsíc→ den→ ukončení

Zobrazení data: v normálním režimu stiskněte tlačítka **⌚** a po 2 sekundách se znovu zobrazí čas.

- Pokud po dobu jedné minuty nestisknete žádné tlačítko, opustíte nastavení menu. • Pokud jste zvolili 12hodinový formát, značka AM / PM označuje dopolední a odpolední část dne.

NASTAVENÍ BUDÍKU





Krátce stiskněte tlačítka hodinek **⌚** a zobrazí se čas budíku. Dalším krátkým stisknutím tlačítka se vrátíte k přesnému času. Pokud v režimu budíku podržíte tlačítka hodinek stisknuté děle (2 s), můžete nastavit čas budíku podobně jako přesný čas. Stiskněte střídavě tlačítka **⌚** a **+** tlačítka hodin **⌚**

iešit din modul de setare. Cu ajutorul butonului ceas **⌚** puteți reveni la ora exactă, sau dacă nu atingeți niciun buton timp de un minut.

În cazul în care este setată alarma, pe ecran va apărea simbolul ceas deșteptător **⌚**. Dezactivare alarmă: apăsați scurt butonul ceas **⌚** - în modul deșteptare -, apoi apăsați de mai multe ori butonul **+**. Când simbolul ceasului deșteptător va dispărea, alarma va fi dezactivată. Cu această metodă puteți seta semnalul acustic (bip) la fiecare oră. Prin apășarea repetată a butonului **+** puteți activa, respectiv dezactiva individual sau împreună simbolurile ceas deșteptător și semnal acustic (bip). **⌚** Semnalul acustic al alarmei este un sunet bip-bip timp de un minut. În timpul deșteptării dacă apăsați butonul **Zz** veți activa modul snooze, indicat de simbolul ceasului deșteptător care clipește. Modul snooze este setat pe 8 minute. Dacă donți să opriți alarma, fără amănare, atunci puteți face acest lucru cu celelalte butoane, mai puțin butonul snooze **Zz**. În acest caz, alarma nu se va declanșa din nou peste 8 minute.

TEMPERATURA ȘI UMIDITATEA





Pe partea de jos a ecranului apare temperatura și umiditatea. Datele au caracter orientativ. În anumite situații, între cele două date poate apărea unul din următoarele trei simboluri, indicând clima actuală.

Emoji	Temperatură	Umiditate	
	NIVEL DE CONFORT	20°C – 25°C	40% - 70%
	USCĂTĂ	oricare	<40%
	ABURIT	oricare	>70%
	– NECONFORTABIL	<20°C / >25°C	40% - 70%

- După instalare sau mutare, dispozitivul are nevoie de aproximativ 15-30 de minute pentru ca temperatura sa să se adapteze la temperatura ambientală.
- Așezați dispozitivul într-un loc unde nu este expus la factori termici care pot distorsiona măsurarea. De exemplu, evitați pereții reci, locurile mai calde la înălțime, apropierea de ferestre sau calorifere, deoarece acestea pot influența măsurarea temperaturii reale.

er tokom jednog minuta. Simbol sata za alarm **+** se prikazuje na displeju kada je aktivirano vreme alarma. Brisanje alarma: nakon kratkog pritiska na taster za sat **⌚** u režimu podešavanja alarma, pritisnete više puta taster za podešavanje **+**. Ako simbol sata za alarm nestane, alarm neće zvoniti. Na ovaj način možete podesiti i datum, sledećim redosledom: minut→ oră→ mod afișare 24h sau 12h→ an→ lună→ zi→ ieșire

Vizualizare dată: în regim normal apăsați butonul **+**, iar după 2s va reapărea ora pe ecran.





Emotikon	Temperatura	Vlažnost vayduha	
	KOMFORNO	20°C – 25°C	40% - 70%
	SUVU	bilo joja temperatura	<40%
	VLAŽNO	bilo joja temperatura	>70%
	– NIJE KONDORNO	<20°C / >25°C	40% - 70%

- Nakon puštanja u rad ili premeštanja uređaja, potrebno je oko 15–30 minuta da bi se temperatura uređaja izjednačila sa temperaturom okoline.
- Postavite uređaj tako da ne bude izložen toplinskim uticajima koji mogu dati lažne rezultate. Na primer, hladan zid, viša temperatura na većoj visini, blizina prozora ili grejnog tela mogu dovesti do netačnog očitavanja stvarne temperature.

pro nastavení minut a hodin. Když displej přestane blikat, opustili jste režim nastavení. Tlačítkem hodin **⌚** se můžete vrátit k přesnému času, nebo po dobu jedné minuty nestisknete žádné tlačítko. Při aktivním čase buzení se na displeji zobrazí symbol budíku **⌚**. Zrušení buzení: po krátkém stisknutí tlačítka hodin **⌚** v režimu času buzení stiskněte několikrát tlačítko **+**. Pokud symbol budíku zmizí, budík nebude zvonit. Tímto způsobem můžete nastavit také hodinový zvukový signál. Stisknutím tlačítka **+** můžete symboly budíku **⌚** a hodinového zvukového signálu **🔔** aktivovat nebo zrušit samostatně nebo společně. Zvukový signál budíku je přibližně minutový pípavý tón. Během buzení, stisknutím tlačítka **Zz** zapnete režim snooze, který je indikován blikačím symbolem budíku **⌚**. Režim snooze je nastaven na 8 minut. Pokud chcete budík definitivně vypnout, můžete tak učinit pomocí jiných tlačítek než tlačítka snooze **Zz**. V takovém případě se buzení po přibližně 8 minutách nezopakuje.

TEPLOTA A VLHKOST

V dolní části displeje se zobrazuje aktuální teplota a vlhkost. Údaje mají informativní charakter. V některých případech se mezi těmito dvěma údaji může zobrazit jeden z následujících tří symbolů, které odkazují na aktuální stav klimatizace.

Piktogram nálady	Teplota	Vlhkost	
	POHDNLÝ	20°C – 25°C	40% - 70%
	SUCHÉ	libovolná	<40%
	VLHKÝ	libovolná	>70%
	– NEPOHDLNÉ	<20°C / >25°C	40% - 70%





- Po uvedení do provozu nebo přemístění je třeba počkat přibližně 15–30 minut, aby se teplota přístroje vyrovnala s teplotou okolí. • Umístěte jej tak, aby nebyl vystaven tepelným vlivům, které by mohly zkreslit měření. Například studená zď, věže je tepleji, v blízkosti okna a topení neměří skutečnou teplotu atd.

tipku sata **⌚** za povratak na trenutno vrijeme ili nemojte pritiscati tipku za jednu minutu.

Kada je vrijeme alarma aktivno, prikazuje se simbol budilice **⌚** na zaslonu. Za otkazivanje alarma: nakon kratkog pritiska tipke sata **⌚** - u načinu rada vremena alarma - pritisnite tipku **+** nekoliko puta. Ako simbol budilice nestane, alarm nije aktivan. Na ovaj način možete postaviti i zvučni signal svaki sat. Pritiskom na tipku **+** možete aktivirati ili otkazati simbole alarma **⌚** i zvučnog signala **🔔** svakog sata odvojeno ili zajedno. Signal alarma je zvuk bip-bip koji se može čuti za oko jednu minutu. Tije-kom alarma, pritiskom na tipku za odgodu **Zz** aktivira se način odgode, što je naznačeno treperenjem simbola budilice **⌚**. Način odgode postavljen je na 8 minuta. Ako želite trajno zaustaviti alarm, to možete učiniti pomoću bilo koje druge tipke osim tipke za odgodu **Zz**. U tom slučaju, alarm se neće ponoviti nakon otprilike 8 minuta.

TEMPERATURA I VLAŽNOST ZRAKA

Donji dio zaslona prikazuje trenutnu temperaturu i vlažnost zraka. Podaci su samo u informativne svrhe. U nekim slučajevima, jedan od tri simbola ispod može se pojaviti između dva podatka, što označava trenutno stanje klime.

Emotikon	Temperatura	Vlažnost zraka	
	UDOBAN	20°C – 25°C	40% - 70%
	SUH	bilo koja	<40%
	VLAŽAN	bilo koja	>70%
	– NIJE UDOBAN	<20°C / >25°C	40% - 70%

- Nakon instalacije ili premještanja, potrebno je oko 15-30 minuta da uređaj postigne istu temperaturu kao i temperatura okoline. • Postavite sat tako da nije izložen nikakvim toplinskim učincima koji bi mogli iskriviti mjerenje. Na primer, hladan zid, više je toplije, blizu prozora ili radiatora ne mjeri stvarnu temperaturu itd.

SRB MNE SAT SA MERENJEM TEMPERATURE I VLAŽNOSTI VAZDUHA

NAPOMENE

- Pre upotrebe proizvoda, molimo vas da pročitate sledeća uputstva za upotrebu i sačuvate ga. Prevod originalnog uputstva sa mađarskog jezika. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, kao i deca uzrasta od 8 godina i više, samo ako su pod nadzorom ili su dobila uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i razumeju opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje mogu obavljati i deca pod nadzorom. Nakon raspakivanja, uverite se da uređaj nije oštećen tokom transporta. Držite decu dalje od ambalaza ako sadrži kese ili druge opasne komponente! **Opasnost od gušenja!** • Uređaj štitiše od prašine, pare, tečnosti, vlage, smrzavanja i prevlake toplotе, odnosno direktnog sunca! • Upotrebljivo isključivo u svim zatvorenim prostorijama! • Ne rastavljajte ili modifikujte uređaj, jer to može izazvati požar ili nezgode! • U slučaju bilo kakve nepravilnosti odmah isključite napajanje i obratite se stručnom licu! • Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu, nije za profesionalnu ili industrijsku upotrebu. • Nakon isteka životnog veka, proizvod postaje opasan elektronski otpad. Postupite prema lokalnim propisima. • Iz razloga konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta promene u karakteristikama, dizajnu i funkcijam mogu se desiti i bez najave. Aktualno uputstvo za upotrebu možete pronaći na adresi www.somogyi.hu.

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

Korisite meku, suvu krpu za brisanje. Displej i tvrdokorne nečistoće čistite pažljivo sa blago nakvašenom krpom. Displej se može izgrebati ako ga brišete na suvo! Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje! Redovno proveravajte da li su kućište i držač za baterije neoštećeni!

ODKLANJANJE GREŠKE

Na primer, elektrostatičko pražnjenje u blizini može izazvati smetnje u radu. Uklonite bateriju. Nakon nekoliko minuta vratite bateriju i pustite uređaj u rad. Ako problem i dalje postoji, obratite se stručnom licu!



Ovaj prizvod nije igračka, konite je van domašaja dece!

CZ HODINY MĚŘÍCÍ TEPLOTU A VLHKOST

UPOZORNĚNÍ

- Před použitím produktu si prosím přečtěte následující návod k použití a uschovejte jej. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce. Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, jakož i děti od 8 let pouze pod dohledem nebo pokud jsou poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí nebezpečím, která z jeho používání vyplývají. Děti si přístrojem nesmějí hrát. Děti mohou přístroj čistit nebo provádět jeho údržbu pouze pod dohledem. Po vybalení se ujistěte, že přístroj nebyl během přepravy poškozen. Udržujte děti mimo dosah obalu, pokud obsahuje sáčky nebo jiné nebezpečné součásti! **Nebezpečí udušení!** • Chraňte před prachem, vlhkostí, mrazem a nárazy, jakož i před přímým teplem nebo slunečním zářením! • Používejte pouze v suchých vnitřních prostorách! • Neodstraňujte kryty a neupravujte zařízení, protože by mohlo dojít k požáru nebo úrazu! • V případě jakéhokoli poruchy odpojte zařízení od napájení a obraťte se na odborníka! • Tento produkt je určen pro použití v domácnostech, nejedná se o průmyslové nebo komerční zařízení. • Po skončení životnosti produktu se jedná o nebezpečný odpad. Je třeba s ním nakládat v souladu s místními předpisy. • V důsledku neustálého vývoje se mohou technické údaje, funkce a design změnit bez předchozího oznámení. Aktuální návod k použití si můžete stáhnout na webových stránkách www.somogyi.hu.

ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA

Používejte měkký, suchý hadřík. Displej a odolné nečistoty jemně očistěte hadříkem namoženým navlhčeným vodou. Suchým utíráním můžete displej poškrábat! Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky! Pravidelně kontrolujte neporušenost krytu a příhrádky na baterie!

ODSTRANĚNÍ PORUCH

Funkční poruchu může způsobit například blízký elektrostatičká výboj. Vyjměte baterii. Po několika minutách ji znovu vložte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na odborníka!

HR BIH SAT ZA MJERENJE TEMPERATURE I VLAŽNOSTI ZRAKA

UPOZORENJA

- Prije upotrebe proizvoda pročitajte sledeće upute za uporabu i sačuvajte ih. Izvorni opis je na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, kao i djeca u dobi od 8 godina i starija, samo ako su pod nadzorom ili ako su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja te razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca smiju obavljati čišćenje ili održavanje uređaja samo ako su pod nadzorom. Nakon raspakiranja proverite da se uređaj nije oštečio tijekom transporta. Držite djecu podalje od ambalaza ako sadrži vrećice ili druge opasne dijelove! **Opasnost od gušenja!** • Zaštitite od prašine, vlage, smrzavanja i udara, kao i od izravne topline ili sunčeve svjetlosti! • Koristite samo u suhim, zatvorenim prostorima! • Ne rastavljajte niti modifikirajte uređaj jer to može uzrokovati požar ili nesreću! • U slučaju bilo kakve abnormalnosti, isključite napajanje i obratite se stručnjaku! • Ovaj proizvod namenjen je za kućnu upotrebu, on nije industrijski ili komercijalni uređaj. • Kada proizvod dosegne kraj svog vijeka trajanja, smatra se opasnim otpadom. Mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. • Zbog stalnih poboljšanja, tehnički podaci, rad i dizajn mogu se promijeniti bez prethodne najave. Aktualni korisnički priručnik može se preuzeti s web stranice www.somogyi.hu.

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

Korisite meku, suhu krpu. Nježno očistite zaslon i tvrdokomu prljavštinu krpom lagano navlaženom vodom. Zaslon se može ogrebat i ako se obriše na suho! Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje! Redovito proveravajte kućište i odjeljak za baterije ima li oštećenja!

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Kvar može biti uzrokovan, na primer, obližnjim elektrostatičkim pražnjenjem. Izvadite bateriju. Ponovno je umetnite nakon nekoliko minuta. Ako problem i dalje postoji, obratite se stručnjaku!



Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djeci!

ODLAGANJE

Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitiše okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju neodumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štitiše okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

OSOBINE

- displej nove generacije, širokougaoni • odlično čitljivi, veliki brojevi • vreme-mesec-dan-temperatura-vlažnost • ocena klimatske udobnosti sa simbolima • alarm od 1 minuta, vreme odlaganja od 8 minuta • nežan zvučni signal svakog sata (može se isključiti) • izbor prikaza sata 12 ili 24 • temperatura: -20...50°C / vlažnost: 10...90%RH • ugrađeni magnet na poleđini (npr. za frižider) • može se postaviti na nameštaj ili okačiti na zid • napajanje: 1xAAA (1.5V) baterija, nije uključena • displej / uređaj: 69x69 mm / 80x83x21 mm

POZICIONIRANJE

Sat možete okačiti na zid ili, tako što ćete izvuci oslonac na donjem delu poleđine, postaviti ga na nameštaj. Zahvaljujući magnetu ugrađenom u poleđinu, može se postaviti i na većinu metalnih površina (npr. frižider, bojler).

PUŠTANJE U RAD

Radi na jednu AAA (1.5V) alkalnu bateriju. Za postavljanje, izvucite zadnji oslonac, zatim povucite poklopac držača za bateriju nadole. Pozitivni pol baterije treba da bude okrenut ulivo, dok negativni kraj treba da dodiruje desnu oprugu. Vratite poklopac na mesto.



Proizvod není hračka a neměl by se dostat do rukou dětí!

LIKVIDACE

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lid-skému zdraví! Nepořtebné nebo nepoužívané přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, kteří mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sberných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojeném případné náklady. **LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULÁTORŮ**

S bateriemi / akumulatory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatel je odevzdati upotřebených baterií / akumulatorů na určeném sběrném místě v bydlíšti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulatorů ekologickým způsobem

VLASTNOSTI

- nová generace širokouhého displeje • dobře čitelné velké číslice • čas-měsíc-den-teplota-vlhkost • hodnocení klimatického komfortu pomocí symbolů • 1minutové buzení, • jemný zvukový signál každou hodinu (lze vypnout) • volitelný 12 nebo 24 hodinový formát času • teplota: -20...50° C / vlhkost: 10...90%RH • vestavěný magnet na zadní straně (např. na ledničku) • lze umístit na nábytek nebo zavěsít na zeď • napájení: 1xAAA (1.5V) baterie, není součástí balení • displej / produkt: 69x69 mm / 80x83x21 mm

UMÍSTĚNÍ

Hodiny můžete zavěsit na zeď nebo je postavit na nábytek pomocí podpěry, která se nachází v dolní části zadní strany. Díky magnetu zabudovanému v zadní části je lze umístit na většinu kovových povrchů (např. lednička, kotel).

RASPOLAGANJE

Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okolis i ljudsko zdravlje! Koristeni ili nekoristeni